

(12)

**EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(21) Anmeldenummer: **84105193.1**

(51) Int. Cl.<sup>4</sup>: **B 41 F 31/14**

(22) Anmeldetag: **08.05.84**

(30) Priorität: **07.07.83 DE 3324448**

(43) Veröffentlichungstag der Anmeldung:  
**16.01.85 Patentblatt 85/3**

(88) Veröffentlichungstag des später  
veröffentlichten Recherchenberichts: **23.07.86**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT CH FR GB IT LI NL SE**

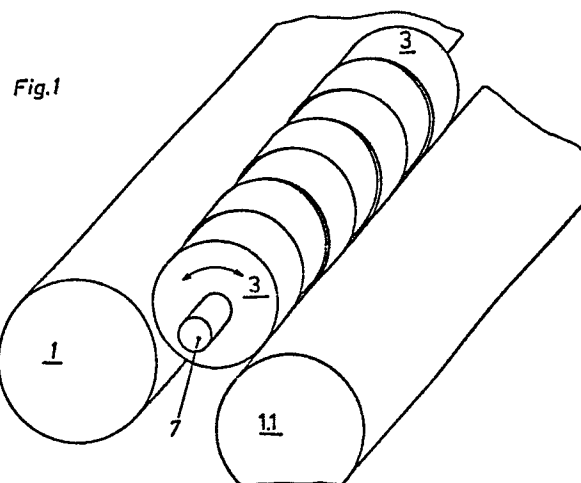
(71) Anmelder: **M.A.N.-ROLAND Druckmaschinen  
Aktiengesellschaft  
Christian-Pless-Strasse 6-30  
D-6050 Offenbach/Main(DE)**

(72) Erfinder: **Simeth, Claus  
Wikinger-Strasse 6  
D-6050 Offenbach/Main(DE)**

(74) Vertreter: **Marek, Joachim, Dipl.-Ing.  
c/o M.A.N.-ROLAND Druckmaschinen A.G.  
Patentabteilung Postfach 529 u. 541  
Christian-Pless-Strasse 6-30  
D-6050 Offenbach/Main(DE)**

**(54) Farbdosiereinrichtung für Buch- und Offsetdruckmaschinen.**

(57) Die Erfindung betrifft eine Farbdosiereinrichtung für Buch- und Offsetdruckmaschinen mit einem Farbheber der aus nebeneinander angeordneten Scheiben (2-6) besteht, die einzeln und unabhängig voneinander zwischen einer Kastenwalze (1) und einer Übertragwalze (1.1) hin- und herbewegbar und deren Breite jeweils einer bestimmten Farbzone entspricht. Die Scheiben (2-6) bestehen jeweils aus einem Mittelteil (14-18) und einem Außenkranz (11) mit Überzug (12) und sind ohne Lücke nebeneinander auf einem stationären Trägerrohr (7-10) angeordnet. Das Mittelteil (14-18) ist mit unterschiedlichen Bewegungen auf dem Trägerrohr (7-10) beweglich gelagert. Das Mittelteil (14-18) weist jeweils einen kreisförmigen Außenumfang auf, auf dem der Außenkranz (11) drehbar gelagert ist. Innerhalb jeder Scheibe (2-6) ist ein Antriebe (19-23) zur individuellen Verstellung des Mittelteiles (14-18) vorgesehen. Die Farbe kann neben der zonalen präzisen Dosierung auch radial, entsprechend der Anlagezeit der Scheibe (2-6) an der Kastenwalze (1) und Übertragwalze (1.1), optimal und schnell eingestellt werden.





Europäisches  
Patentamt

# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

**0131110**  
Nummer der Anmeldung

EP 84 10 5193

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int. Cl. <sup>3</sup> )
A	FR-A-2 516 018 (MASCHINENFABRIK WIFAG) * Insgesamt *	1	B 41 F 31/14
A	DE-B-1 240 889 (CARL ALLERS ETABLISSEMENT A/S) * Insgesamt *	1	
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int. Cl. <sup>3</sup> )
			B 41 F
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort DEN HAAG		Abschlußdatum der Recherche 25-04-1986	Prüfer RECHLER W.
<b>KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE</b> X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : mündliche Offenbarung P : Zwischenliteratur T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentedokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus andern Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument			